**IN THE SPECIFICATION:**

The specification as amended below with replacement paragraphs shows added text with underlining and deleted text with ~~strikethrough~~.

Please REPLACE the paragraph beginning at page 10, line 4, with the following paragraph:

The number of differing position y is determined. If the differing position y is greater than or equal to x, it is determined that the comparison translation-example information 620 is not similar to the reference translation-example information 610, and after setting the number of differing position~~portion~~ y and the comparison position of part unit L is set to 0, proceed to the comparison translation-example reading process (S4) to read a new translation-example information 620 to be compared. (Step S10).

Please REPLACE the paragraph beginning at page 10, line 19, with the following paragraph:

If the differing position ~~portion~~ y is less than x, a word class of the differing portion is specified. (Step S31).

Please REPLACE the paragraph beginning at page 11, line 13, with the following paragraph:

If there is no matching translation for the differing portion of the original text data and the translation obtained in step ~~S36~~S37, increment J such that J=J+1, and implement comparison for the next portion. ~~(Step S37).~~